

**Комитет по программе и координации**

Шестьдесят третья сессия

30 мая — 30 июня 2023 года

Проект доклада*Докладчик:* г-н Рувен Кляйн (Германия)

Добавление

**Вопросы программ: предлагаемый бюджет
по программам на 2024 год***(Пункт 3 а))***Программа 24
Глобальные коммуникации**

1. На своем 9-м заседании 2 июня 2023 года Комитет рассмотрел программу 24 «Глобальные коммуникации» предлагаемого плана по программе на 2024 год и информацию о выполнении программы в 2022 году ([A/78/6 \(Sect. 28\)](#)).
2. Заместитель Генерального секретаря по глобальным коммуникациям внесла программу на рассмотрение и вместе с другими представителями Генерального секретаря ответила на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения Комитетом.

Ход обсуждения

3. Делегации выразили Департаменту глобальных коммуникаций признательность за крайне важную работу, проводимую им в деле обеспечения глобальной поддержки деятельности Организации Объединенных Наций, включая его борьбу с дезинформацией и ложными сведениями и ненавистническими высказываниями, а также за его усилия по освещению хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Некоторые делегации также выразили признательность за приверженность Департамента своевременному предоставлению точных, беспристрастных, сбалансированных и объективных новостей и информации.
4. Несколько делегаций отметили усилия, прилагаемые Департаментом по публикации, подкрепленной фактами, увлекательной и доступной информации на различных платформах средств массовой информации, включая веб-сайт



Организации Объединенных Наций и страницы в социальных сетях. Некоторые делегации выразили Департаменту признательность за поддержку, оказываемую им государствам-членам по вопросам, касающимся пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), и за продвижение кампании «Проверено» в борьбе с дезинформацией, связанной с пандемией. Были запрошены разъяснения относительно опыта, извлеченного из пандемии COVID-19, включая трудности в деле борьбы с дезинформацией путем распространения проверенной и подкрепленной фактами информации. Некоторые делегации также просили предоставить дополнительную информацию о коммуникации в кризисных ситуациях и о способах рассмотрения и удовлетворения Департаментом соответствующих требований к обеспечению коммуникации.

5. Ряд делегаций призвали Департамент продолжать свою работу по борьбе с ненавистническими высказываниями, дезинформацией и ложными сведениями путем поощрения культуры терпимости, диалога и мирного сосуществования, а также создания справедливых, мирных и инклюзивных обществ. Одна из делегаций призвала Департамент удвоить усилия в борьбе с расизмом, ненавистническими и дискриминационными высказываниями, особенно в отношении азиатов, лиц африканского происхождения и африканцев. Эта делегация признала нарастающую важность распространения посланий и информации о деятельности Организации Объединенных Наций в этом беспокойном мире. Она также подчеркнула, что работа Департамента тесно связана с формированием у людей восприятия Организации Объединенных Наций, и в этой связи призвала Департамент сделать все возможное, чтобы новости, распространяемые Организацией Объединенных Наций, отличались объективностью, нейтральностью, точностью и справедливостью, а также всесторонним, сбалансированным, последовательным и своевременным характером. Та же делегация далее выразила желание услышать мнения большего числа развивающихся стран и стран, сталкивающихся с феноменом распространения ненавистнических и дискриминационных высказываний и расизмом, что, по их мнению, поможет Организации Объединенных Наций в работе с такими государствами-членами.

6. Что касается многоязычия, то делегации подчеркнули его важность и отметили работу, проводимую Департаментом в целях охвата глобальной аудитории на многих языках и с использованием различных платформ, чтобы рассказать о деятельности Организации Объединенных Наций и убедить эту аудиторию в необходимости поддерживать повестку дня Организации Объединенных Наций. Некоторые делегации подчеркнули необходимость гибкого подхода и призвали к использованию многоязычия в деле распространения информации среди представителей общественности стратегическим и творческим образом. Касательно обеспечения достоверности информации и распространения документов и новостей Организации одна из делегаций напомнила о важности использования многоязычия и соблюдения принципа полного равенства шести официальных языков Организации Объединенных Наций при распространении информации.

7. Одна группа делегаций отметила, что создание материалов на многих языках способствует распространению актуальной информации по широкому кругу вопросов среди миллионов людей во всем мире, помогает различным национальным и этническим группам лучше понять деятельность Организации Объединенных Наций, что повышает престиж Организации Объединенных Наций и авторитет многосторонней системы. Некоторые делегации высказали свое твердое мнение о том, что Департамент должен в равной степени использовать все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, сократить разрыв между объемами материалов на английском и других пяти языках и обеспечить полное и справедливое отношение ко всем официальным языкам

Организации Объединенных Наций в рамках всей своей деятельности. Одна из делегаций отметила, что на китайском языке говорит наибольшее число людей в мире, поскольку его используют 1,5 миллиарда человек, или одна пятая населения планеты, и в связи с этим попросила предоставить больше сведений об инициативах, которые будут предприняты Департаментом для распространения посланий Организации Объединенных Наций среди этих 1,5 миллиарда человек.

8. Одна из делегаций выразила Департаменту признательность за его работу по содействию многоязычию, которая не ограничивается шестью официальными языками, а скорее выходит за их рамки, отметив, что цифровые медиаматериалы ежедневно выпускаются на хинди, суахили и португальском языке.

9. Одна из делегаций высказала мнение о том, что многоязычие способствует инклюзии и формированию культуры терпимости, и отметила, что многоязычный паритет должен быть реальностью, а не просто желанием. Эта же делегация выступила за публикацию всех документов, решений, докладов и заявлений Генерального секретаря на всех официальных языках, что необходимо для выполнения Организацией своего мандата.

10. Одна из делегаций поделилась своей убежденностью в том, что многоязычие является одним из ключевых принципов Организации Объединенных Наций и его обеспечение должно входить в ряд приоритетов Департамента. По мнению данной делегации, обеспечение равноправного доступа к информации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций должно быть одной из приоритетных задач всех информационных служб Организации Объединенных Наций. Эта делегация сослалась на пункты 28.45–28.47 предлагаемого плана по программе на 2024 год и информации о выполнении программы в 2022 году (A/78/6 (Sect. 28)), в которых говорится об опыте, приобретенном в ходе осуществления деятельности в рамках данной программы, и особо отметила следующую фразу: «благодаря прямым трансляциям и предоставлению материалов в записи на различных платформах и языках стало возможным охватить более широкую аудиторию по всему миру». Эта же делегация отметила, что Департамент в итоге пришел к выводу, что распространение материалов на различных платформах на всех языках позволяет охватить более широкую глобальную аудиторию. Кроме того, делегация вновь заявила, что она систематически в течение многих лет поднимала на всех возможных уровнях вопрос о внедрении практики использования метаданных на всех языках, и высказала мнение, согласно которому признание Департаментом того, что многоязычие позволяет охватывать более широкую глобальную аудиторию, аналогично примеру, когда человек, изобретший колесо, позже пришел к выводу, что колесо способствует более быстрому перемещению, а затем решил включить этот вывод в список извлеченных уроков и запланированных изменений.

11. Одна из делегаций выразила решительную поддержку трем подпрограммам Департамента и его соответствующим планам, а также его усилиям по борьбе со все более активным распространением дезинформации и ложных сведений. Далее эта же делегация отметила, что, хотя все три подпрограммы способствуют достижению одной и той же общей цели, Департаменту стоит уточнить и разграничить цели отдельных подпрограмм, чтобы лучшим образом увязать такие цели с показателями эффективности их достижения.

12. Что касается стратегии и внешних факторов на 2024 год и, в частности, пункта 28.10, то некоторые делегации выразили поддержку в отношении внедрения гендерно ориентированного подхода в оперативную работу Департамента, подлежащую осуществлению деятельности и результаты. Было выражено мнение, что для расширения прав и возможностей женщин, поощрения гендерного равенства и достижения целей Организации решающее значение имеет

представленность женщин в деятельности, связанной с подготовкой информационных продуктов и материалов для средств массовой информации.

13. Одна из делегаций высказала мнение о важности сокращения гендерного цифрового разрыва для расширения прав и возможностей женщин и девочек и попросила Департамент предоставить больше сведений о его деятельности в этой области. Другая делегация подняла вопрос о необходимости решения той же проблемы цифрового разрыва, но сослалась на нарастающее неравенство, которое негативно сказывается на информационной среде и ведет к формированию неравного доступа к достоверной и своевременной многоязычной информации из надежных источников, в том числе к распространению дезинформации, ложных сведений, фальшивых новостей и ненавистнических высказываний.

14. Что касается подпрограммы 1 «Услуги по проведению кампаний и обслуживанию страновых операций», то некоторые делегации подтвердили эффективность специализированных информационных кампаний в повышении уровня глобальной осведомленности о наиболее значимых проблемах в мире и в мобилизации глобальной поддержки и действий в направлении устойчивого развития, изменения климата, мира и безопасности и прав человека. Приветствовались творческие и инновационные подходы, используемые Департаментом при осуществлении информационной политики, включая разработку руководства по стратегиям и коммуникации в кризисных ситуациях, предназначенного для координаторов-резидентов, сотрудников и страновых групп Организации Объединенных Наций.

15. Что касается пункта 28.21 d), то одна из делегаций приветствовала объявленное Департаментом намерение служить источником достоверной и основанной на фактах информации, содействующей продвижению вперед работы и уважению принципов и целей Организации Объединенных Наций. Эта же делегация далее выразила Департаменту признательность за уделяемое им в приоритетном порядке внимание разработке руководства по противодействию дезинформации и распространению ложных сведений, а также подготовке и распространению материалов для борьбы с лживой риторикой и укрепления доверия среди глобальной аудитории.

16. Одна из делегаций выразила удовлетворение тем, как Департамент продолжает расширять охват аудитории, используя стратегический и основанный на данных подход в работе с разнообразной аудиторией, включая молодежь. Та же делегация попросила дать дополнительные разъяснения относительно того, как Департамент использует данные для определения приоритетности мероприятий в рамках своей программы работы.

17. Одна из делегаций подчеркнула решающую и важную роль Департамента в обеспечении нейтралитета при распространении информации. Та же делегация высказала мнение, согласно которому простое упоминание этих вопросов было бы для Департамента контрпродуктивным, и отметила, что для Департамента не менее важно соблюдать при выполнении своих мандатов свой кодекс поведения. Кроме того, делегация поделилась своей убежденностью относительно того, что в некоторых случаях информацию можно было бы распространять с большей точностью, и подтвердила свое мнение о том, что Департамент несет ответственность за обеспечение точной и беспристрастной передачи сути решений государств-членов, отражаемых в резолюциях, принимаемых Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами.

18. Что касается пункта 28.28 и рисунка 28.III, включающего показатель относительно оценки работы под названием «общее число подписчиков в социальных сетях», то одна из делегаций поинтересовалась причинами, по которым

запланированные на 2023 год показатели снизились на 1,5 миллиона после того, как, согласно данным за 2022 год, число подписчиков превысило 64,5 миллиона человек.

19. Что касается результата 3 подпрограммы 1, связанного с повышением числа откликов общественности на глобальную повестку дня в области мира и безопасности, то некоторые делегации высоко оценили деятельность Департамента в отношении повестки дня в области мира и безопасности и приветствовали сотрудничество, налаживаемое между Департаментом глобальных коммуникаций, Департаментом операций в пользу мира и Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства. Ряд делегаций высоко оценили помощь, оказываемую миссиям по поддержанию мира в борьбе с дезинформацией. Некоторые делегации также высоко оценили усилия, прилагаемые Департаментом глобальных коммуникаций для борьбы с дезинформацией, направленной против миротворцев Организации Объединенных Наций.

20. Одна из делегаций приветствовала кампанию «Самоотверженная служба», направленную на защиту и признание заслуг миротворцев, работающих в миссиях. Эта же делегация отметила, что присутствие Департамента в интерактивной художественной инсталляции на Таймс-сквер в Нью-Йорке, в рамках которой прославлялись миротворцы и все те, кто сообща работает над построением и поддержанием мира во всем мире, позволило воздать должное службе миротворцев и стало проявлением приверженности Департамента защите миротворцев. Другая делегация попросила разъяснить, было ли опубликовано заявление Председателя Совета Безопасности по случаю Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций и каким образом инициатива Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества плюс» связана с работой Департамента. Другая делегация выразила мнение, согласно которому вопрос дезинформации и распространения ложных сведений является более масштабным, и заявила о своем намерении представить формулировку понятия «манипулирование информацией», которая будет включена, где это применимо, в программу.

21. Одна из делегаций отметила, что по данным на май 2023 года количество просмотров веб-сайта Организации Объединенных Наций (www.un.org) достигло примерно 250 миллионов в год, а веб-сайта Организации Объединенных Наций, посвященного поддержанию мира (peacekeeping.un.org), за тот же месяц — 565 000. В связи с этим делегация попросила разъяснить, на каком основании в пункте 28.32 и на рисунке 28.IV, учитывая положительные результаты, зарегистрированные на упомянутых сайтах, указанный целевой показатель на 2024 год составляет 80 000 просмотров.

22. Что касается подпрограммы 2 «Новостное обслуживание», то одна из делегаций приветствовала план Департамента по использованию платформы Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций на шести официальных языках, что отражено в результате 3. Эта же делегация приветствовала усилия Департамента по обеспечению коммуникационной поддержки и доступности для инвалидов и в этой связи поинтересовалась, будут ли использоваться на указанной платформе субтитры.

23. Что касается пункта 28.35 с) и акцента, сделанного на многоязычии, то одна из делегаций выразила поддержку и повторила, что Комитет по информации особо отметил многоязычие, и поинтересовалась критериями, которые будут использоваться при внедрении компонентов, связанных с многоязычием.

24. Что касается подпрограммы 3 «Информационно-просветительские услуги», то одна из делегаций сослалась на пункт 28.50 с). Данная делегация

отметила намерение Департамента организовать информационно-просветительские и образовательные программы, посвященные памяти о Холокосте, и приветствовала такой конструктивный шаг. Вместе с тем, по мнению делегации, в резолюции 76/250 Генеральной Ассамблеи, в которой она просила просветительскую программу Организации Объединенных Наций по Холокосту, а также все соответствующие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций продолжать разрабатывать и осуществлять программы, направленные на противодействие отрицанию Холокоста и искажению его истории, содержатся более детальные указания. Та же делегация попросила разъяснить, каким образом Департамент планирует продолжать учитывать положения резолюции 76/250 в своей работе в будущем.

25. Другая делегация отметила важность резолюции 76/250 Генеральной Ассамблеи, которая, по ее мнению, послужила сигналом для осуждения тревожных тенденций умаления, искажения или отрицания значения Холокоста и противостояния их распространению. Та же делегация выразила Департаменту признательность и заявила о решительной поддержке его деятельности по выполнению мандата, изложенного в данной резолюции, что, как она отметила, входит в программу работы на 2024 год.

26. Что касается пункта 28.54 и увеличения фактического числа уникальных загрузок материалов Организации Объединенных Наций на ее платформах, то одна из делегаций выразила мнение, согласно которому растущие на протяжении последних нескольких лет показатели явно свидетельствуют о важности как работы в рамках этой подпрограммы, так и работы Департамента. В этой связи та же делегация высоко оценила работу Департамента и выразила ему свою полную поддержку.

27. Что касается результата 2 подпрограммы 3, связанного с расширением масштабов вовлеченности общественности в работу в рамках целей в области устойчивого развития и активизацией усилий по их достижению при поддержке международного футбольного сообщества, то одна из делегаций высказалась в пользу инициативы «Футбол в поддержку целей» и отметила успех в привлечении футбольного сообщества к пропаганде целей в области устойчивого развития среди широкой аудитории. Та же делегация попросила разъяснить, как был получен показатель результативности на 2024 год, отображенный на рисунке 28.X, и является ли он реалистичным.

28. Хотя вопросы, касающиеся тех частей программы, которые связаны с ресурсами, не относятся к мандату Комитета по программе и координации, одна из делегаций призвала Департамент обратить пристальное внимание на проведение кадровых реформ, которые, как она отметила, отражают тенденцию к увеличению численности персонала и сопряжены с более тяжелым финансовым бременем, которое в связи с этим ложится на бюджет. По мнению этой делегации, главным критерием для такого увеличения должна быть результативность, особенно в условиях ограниченных финансовых ресурсов. Другая делегация отметила, что Департамент планирует создать по одному посту для каждого языка, и выразила мнение, согласно которому этого будет недостаточно для обеспечения общедоступности информации о мероприятиях, публикуемой на сайте веб-телевидения Организации Объединенных Наций (media.un.org). Та же делегация вновь заявила, что это относится ко всем официальным языкам, кроме английского, и попросила представителей других государств-членов поднять этот вопрос в других контекстах. Эта же делегация отметила, что в работе Департамента задействовано много сотрудников, что он обладает разветвленной структурой, предназначенной для решения самых сложных задач, которые могут стоять перед Организацией Объединенных Наций, и что ресурсы Департамента

позволят ему внедрять новые практики и методы в масштабах, характерных только для Организации Объединенных Наций. Другая делегация выразила обеспокоенность по поводу дисбаланса кадрового состава Департамента и попросила Департамент принять меры по улучшению географической представленности в нем путем набора большего числа сотрудников из недопредставленных развивающихся стран.

Выводы и рекомендации

29. Комитет выразил признательность за важную работу, проделанную Департаментом глобальных коммуникаций, а также за дальнейшее осуществление глобальной коммуникационной стратегии Организации Объединенных Наций, в том числе путем обеспечения того, чтобы ее коммуникации носили стратегический, скоординированный, ориентированный на аудиторию и результативный характер и предусматривали акцент на многоязычие начиная с этапа планирования, а также за своевременное предоставление точных, беспристрастных, всеохватных, комплексных, сбалансированных, последовательных и объективных новостей и информации.

30. Комитет подтвердил, что многоязычие представляет собой одну из основных и фундаментальных ценностей Организации, и особо отметил чрезвычайную важность равенства всех шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Комитет также подчеркнул, что важно использовать все официальные языки Организации Объединенных Наций, обеспечивая полностью равное отношение к ним во всей деятельности Департамента глобальных коммуникаций в целях устранения диспропорциональности между использованием английского языка и использованием остальных пяти официальных языков.

31. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее настоятельно призвать Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в целях обеспечения полного равенства шести официальных языков на всех веб-сайтах Организации Объединенных Наций и платформах социальных сетей, а также активизировать усилия по разработке, ведению и обновлению многоязычных веб-сайтов Организации Объединенных Наций, включая Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций с его видеоматериалами и метаданными, и веб-страницы Генерального секретаря на всех официальных языках Организации Объединенных Наций на справедливой основе.

32. Комитет подчеркнул важнейшую роль Департамента глобальных коммуникаций в решении проблемы распространения дезинформации и ложных сведений и манипулирования информацией.

33. Комитет также признал усилия Департамента по распространению точной и актуальной информации на неофициальных языках Организации Объединенных Наций согласно соответствующим мандатам.

34. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря, в частности Департамент глобальных коммуникаций, продолжать способствовать проведению международных дней и торжеств, провозглашенных Генеральной Ассамблеей, и участвовать в повышении уровня осведомленности об этих мероприятиях и в их пропаганде согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и, когда это возможно, в сотрудничестве со специализированными учреждениями, ответственными за их проведение.

35. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 24 «Глобальные коммуникации» предлагаемого бюджета по программе на 2024 год со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 28.5

После слов «Сегодня, когда в информационном пространстве имеет место распространение заведомо ложных нарративов и ненавистнической риторики» вставить фразу «, дезинформации, а также манипулирование информацией».

Подпрограмма 1

Услуги по проведению кампаний и обслуживанию страновых операций

Пункт 28.21 d)

Заменить «и распространению ложных сведений» на «, распространению ложных сведений и манипулированию информацией».

Подпрограмма 3

Информационное обслуживание и обмен знаниями

Результат 3

Заголовок

Заменить «вовлеченности известных лидеров общественного мнения в работу» на «коммуникации и информационно-просветительской работы».

Пункт 28.58

Заменить «и дезинформации» на «и дезинформации и манипулирование информацией».

Пункт 28.59

Перед словами «оказывать соответствующим лицам поддержку» вставить фразу «, а Департамент глобальных коммуникаций в рамках своей предусмотренной мандатом деятельности будет».